
Presidenza: Austria

**SEDUTA SPECIALE DEL CONSIGLIO PERMANENTE
(1130^a Seduta plenaria)**

1. Data: venerdì 27 gennaio 2017

Inizio: ore 16.10

Fine: ore 16.45

2. Presidenza: Ambasciatore C. Koja

Prima di procedere all'esame dell'ordine del giorno, la Presidenza (CIO.GAL/10/17/Corr.1), l'Armenia e l'Azerbaijan (PC.DEL/112/17 OSCE+) hanno espresso il loro rammarico per il fatto che non sia stato ancora raggiunto un consenso sulla proroga del mandato dell'Ufficio OSCE di Erevan.

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DEL COORDINATORE DEI
PROGETTI OSCE IN UZBEKISTAN

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1237 (PC.DEC/1237) sulla proroga del mandato del Coordinatore dei progetti OSCE in Uzbekistan, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 2 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DEL CENTRO OSCE DI
BISHKEK

Presidenza

1 Include emendamenti alla sigla di riferimento al punto 2 del giornale e all'elenco degli oratori al punto 6 dell'ordine del giorno.

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1238 (PC.DEC/1238) sulla proroga del mandato del Centro OSCE di Bishkek, il cui testo è accluso al presente giornale.

Kirghizistan (dichiarazione interpretativa, vedere allegato alla decisione)

Punto 3 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DELLO
SPIEGAMENTO DI OSSERVATORI OSCE
PRESSO DUE POSTI DI CONTROLLO
RUSSI ALLA FRONTIERA
RUSSO-UCRAINA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1239 (PC.DEC/1239) sulla proroga dello spiegamento di osservatori OSCE presso due posti di controllo russi alla frontiera russo-ucraina, il cui testo è accluso al presente giornale.

Ucraina (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 1 alla decisione), Stati Uniti d'America (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 2 alla decisione), Federazione Russa (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 3 alla decisione), Malta-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova e San Marino) (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 4 alla decisione)

Punto 4 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA REVISIONE DEL
BILANCIO UNIFICATO 2016

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1240 (PC.DEC/1240) sulla revisione del Bilancio unificato 2016, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 5 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

Nessuno

Punto 6 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

Mancato consenso sul progetto di decisione relativo alla proroga del mandato dell'Ufficio OSCE di Erevan e sul progetto di decisione relativo alla proroga del mandato dell'Ufficio OSCE in Tagikistan: Malta-Unione europea, Stati Uniti d'America (PC.DEL/117/17), Federazione Russa, Canada, Svizzera, Presidenza (CIO.GAL/13/17/Corr.1)

4. Prossima seduta:

martedì 31 gennaio 2017, ore 16.00 Neuer Saal



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1237
27 January 2017

ITALIAN
Original: ENGLISH

1130^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1130, punto 1 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1237
PROROGA DEL MANDATO
DEL COORDINATORE DEI PROGETTI OSCE IN UZBEKISTAN

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato del Coordinatore dei progetti OSCE in Uzbekistan fino al 31 dicembre 2017.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1238
27 January 2017

ITALIAN
Original: ENGLISH

1130^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1130, punto 2 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1238
PROROGA DEL MANDATO DEL CENTRO OSCE DI BISHKEK

Il Consiglio permanente,

decide:

1. di prorogare il mandato del Centro OSCE di Bishkek fino al 30 aprile 2017;
2. di modificare il nome del “Centro OSCE di Bishkek” in “Ufficio dei programmi OSCE di Bishkek” a decorrere dall'1 maggio 2017;
3. che il nuovo mandato dell’“Ufficio dei programmi OSCE di Bishkek” venga negoziato affinché entri in vigore l'1 maggio 2017.

PC.DEC/1238
27 January 2017
Attachment

ITALIAN
Original: RUSSIAN

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Repubblica del Kirghizistan:

“Il Kirghizistan si è unito al consenso riguardo alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga di quattro mesi, fino al 30 aprile 2017, del mandato del Centro OSCE di Bishkek. Rileviamo il contributo delle Presidenze tedesca e austriaca nel raggiungimento di un consenso sul progetto di decisione.

Riaffermiamo la determinazione della Repubblica del Kirghizistan di riconsiderare il mandato del Centro OSCE di Bishkek, trasformandolo in Ufficio dei programmi OSCE di Bishkek. Conformemente al paragrafo 41 della Carta per la sicurezza europea del Documento di Istanbul del 1999, le attività della missione sono principalmente intese al rafforzamento delle capacità e delle competenze nazionali in vista di un trasferimento graduale delle sue funzioni ai paesi ospitanti. Pertanto, il mandato del futuro Ufficio dei programmi OSCE di Bishkek dovrà corrispondere alle reali esigenze del paese ospitante e essere coerente con le sue priorità.

Confidiamo in un dialogo costruttivo e nel rispetto della posizione dello Stato ospitante sul futuro mandato dell'Ufficio dei programmi OSCE di Bishkek, che dovrà essere concordato entro il 30 aprile del 2017.

Chiediamo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione adottata e acclusa al giornale della seduta odierna del Consiglio permanente.”



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1239
27 January 2017

ITALIAN
Original: ENGLISH

1130^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1130, punto 3 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1239
PROROGA DELLO SPIEGAMENTO DI OSSERVATORI OSCE
PRESSO DUE POSTI DI CONTROLLO RUSSI
ALLA FRONTIERA RUSSO-UCRAINA

Il Consiglio permanente,

ricordando la propria Decisione N.1130 del 24 luglio 2014 sullo spiegamento di osservatori OSCE presso due posti di controllo russi alla frontiera russo-ucraina (PC.DEC/1130),

decide:

1. di prorogare fino al 30 aprile 2017 il mandato relativo allo spiegamento di osservatori OSCE presso i due posti di controllo russi di Donetsk e Gukovo alla frontiera russo-ucraina;
2. di approvare le disposizioni e le risorse finanziarie e umane per la Missione di osservatori come contenute nel documento PC.ACMF/74/16. A tale riguardo, autorizza l'utilizzo di 318.100 euro dell'avanzo di cassa del 2014 per finanziare il proposto bilancio per la durata del mandato fino al 30 aprile 2017.

PC.DEC/1239
27 January 2017
Attachment 1

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione dell'Ucraina:

“Signor Presidente,

con riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga dello spiegamento di osservatori OSCE presso due posti di controllo russi alla frontiera russo-ucraina, la delegazione dell'Ucraina desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa.

La delegazione dell'Ucraina ribadisce costantemente l'importanza di un sostanziale e ampio monitoraggio da parte dell'OSCE del lato russo della frontiera ucraino-russa nelle zone adiacenti ad alcune aree delle regioni ucraine di Donetsk e Luhansk.

Avendo sottoscritto il Protocollo di Minsk del 5 settembre 2014, tutti i firmatari, inclusa la Federazione Russa, si sono impegnati ad assicurare il monitoraggio permanente dell'OSCE lungo il confine di Stato ucraino-russo e la relativa verifica con la creazione di una zona di sicurezza nelle aree di confine dell'Ucraina e della Federazione Russa. Fino ad oggi il monitoraggio permanente e la verifica da parte dell'OSCE non sono stati messi in atto e non è stata creata una zona di sicurezza nelle aree frontaliere dell'Ucraina e della Federazione Russa. L'ampliamento del mandato della missione di osservazione dell'OSCE presso i posti di controllo russi di 'Gukovo' e 'Donetsk' a tutti i segmenti del confine adiacenti ad alcune aree delle regioni di Donetsk e Luhansk resta vitale per un'attenuazione sostenibile della tensione e una risoluzione pacifica della situazione creatasi nella regione ucraina del Donbas e costituirebbe una misura pratica significativa volta a dare attuazione a una specifica disposizione degli accordi di Minsk.

Deploriamo profondamente il fatto che la Federazione Russa continui a opporsi con forza all'ampliamento del mandato della missione di osservazione dell'OSCE presso i posti di controllo russi 'Gukovo' e 'Donetsk' a tutti i segmenti del confine che non sono temporaneamente sotto il controllo delle autorità ucraine. Tale persistente riluttanza da parte della Russia non può che essere attribuita alla sua immutata intenzione di proseguire l'intervento nel Donbas ucraino, anche fornendo armamenti pesanti, equipaggiamenti militari, truppe regolari, combattenti e mercenari e sponsorizzando attività terroristiche sul territorio

dell'Ucraina. Continuiamo a sollecitare la Russia a cessare immediatamente tali atti illeciti a livello internazionale.

Esortiamo la Federazione Russa a dar prova del suo impegno ad attuare in buona fede gli accordi di Minsk. Evidenziamo la necessità urgente di un monitoraggio permanente efficace e completo da parte dell'OSCE e la creazione di una zona di sicurezza nelle aree frontaliere dell'Ucraina e della Russia. Il progetto di decisione a tale riguardo è stato presentato dall'Ucraina e gode del sostegno degli Stati partecipanti dell'OSCE, ad eccezione della Russia. La posizione russa a tal merito è un'ulteriore dimostrazione del suo mancato rispetto degli impegni assunti.

La delegazione dell'Ucraina chiede che la presente dichiarazione sia acclusa alla decisione e registrata nel giornale odierno.

Grazie, Signor Presidente.”

PC.DEC/1239
27 January 2017
Attachment 2

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione degli Stati Uniti d'America:

“In relazione all'adozione della decisione sulla proroga dello spiegamento di osservatori OSCE presso due posti di controllo russi alla frontiera russo-ucraina, gli Stati Uniti desiderano rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del Paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE:

gli Stati Uniti sono profondamente rammaricati del fatto che la Federazione Russa continui a bloccare l'ampliamento della portata geografica della missione di osservatori, nonostante il chiaro, forte e continuo sostegno di altri Stati partecipanti in favore di tale ampliamento. Ancora una volta dobbiamo accettare una missione inadeguata per la sua portata limitata, poiché include solo due posti di controllo che insieme rappresentano solamente qualche centinaio di metri dei 2.300 chilometri della frontiera ucraino-russa, per la maggior parte non sotto il controllo dell'Ucraina.

A causa delle ingiustificate restrizioni imposte dalla Russia al lavoro della Missione di osservatori della frontiera, la Missione continuerà a non essere in grado di verificare la reale misura in cui la Russia partecipa o facilita il flusso di armamenti illegali, di finanziamenti e di personale a sostegno dei separatisti nell'Ucraina orientale.

Rileviamo che il Punto 4 del Protocollo di Minsk definisce il chiaro ruolo dell'OSCE nel monitoraggio e nella verifica di entrambi i lati della frontiera internazionale tra l'Ucraina e la Russia, nonché nella creazione di una zona di sicurezza nelle aree russe e ucraine attigue alla frontiera. Esiste un forte nesso tra il cessate il fuoco e il monitoraggio delle frontiere, e il fatto che il contributo dell'OSCE sia ostacolato da uno Stato partecipante pregiudica tutti gli sforzi volti a risolvere il conflitto. I ripetuti rifiuti della Federazione Russa di autorizzare l'ampliamento della portata della missione dimostra ancora una volta che la Federazione Russa rifiuta di adempiere agli impegni assunti a Minsk.

Chiedo che la presente dichiarazione interpretativa sia acclusa alla decisione e al giornale odierno.

Grazie, Signor Presidente.”

PC.DEC/1239
27 January 2017
Attachment 3

ITALIAN
Original: RUSSIAN

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Federazione Russa:

“La Federazione Russa si è unita al consenso in relazione alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga di tre mesi (fino al 30 aprile 2017) del mandato del gruppo di osservatori OSCE presso i due posti di controllo russi di Gukovo e Donetsk alla frontiera russo-ucraina, poiché considera il lavoro di questo gruppo un'importante misura volontaria aggiuntiva di rafforzamento della fiducia per la composizione del conflitto interno ucraino.

Riaffermiamo che le zone di spiegamento e le funzioni del gruppo di osservatori OSCE sono chiaramente definite dal suo mandato, che è stato approvato con la Decisione del Consiglio permanente N.1130 del 24 luglio 2014 ed è basato su un'iniziativa della Federazione Russa del 14 luglio 2014, conseguente alla Dichiarazione di Berlino dei Ministri degli esteri della Russia, della Germania, della Francia e dell'Ucraina del 2 luglio 2014.

Il Protocollo di Minsk del 5 settembre 2014 non riguarda in alcun modo questioni inerenti lo spiegamento di osservatori OSCE sul lato russo della frontiera con l'Ucraina e non fa riferimento alcuno al Pacchetto di misure per l'attuazione degli Accordi di Minsk, adottato il 12 febbraio 2015 e successivamente approvato dalla risoluzione 2202 del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite. La decisione di consentire l'accesso sul nostro territorio agli osservatori OSCE e la presenza di guardie di frontiera e di funzionari doganali ucraini presso posti di controllo russi, in assenza di una risoluzione di pace onnicomprensiva, è da intendersi esclusivamente come un gesto di buona volontà da parte della Russia.

Al fine di garantire agli osservatori OSCE privilegi e immunità, la Russia sarà disposta a considerare il loro accreditamento come personale diplomatico delle ambasciate secondo le rispettive richieste dei paesi che effettuano il distacco.

Chiedo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione adottata e acclusa al giornale della seduta odierna del Consiglio permanente.”

PC.DEC/1239
27 January 2017
Attachment 4

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

La delegazione di Malta, Paese che detiene la Presidenza di turno dell'Unione europea, ha dato la parola al rappresentante dell'Unione europea, che ha reso la seguente dichiarazione:

“In riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga dello spiegamento di osservatori OSCE presso due posti di controllo russi alla frontiera di Stato russo-ucraina, l'Unione europea desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi delle pertinenti disposizioni delle Norme procedurali dell'OSCE:

il parere dell'Unione europea sull'importanza vitale del monitoraggio della frontiera di Stato russo-ucraina è ben noto. Il monitoraggio efficace e completo di questa frontiera è parte integrante di una soluzione politica sostenibile in linea con gli impegni e con i principi dell'OSCE, che ristabilisce il pieno controllo dell'Ucraina sul proprio territorio sovrano, inclusa la frontiera. Rammentiamo che il Protocollo di Minsk prevede il monitoraggio permanente della frontiera e la verifica da parte dell'OSCE e che il Pacchetto di misure di Minsk include un impegno a ripristinare il pieno controllo ucraino sulla sua intera frontiera internazionale.

Il mandato attualmente molto limitato e le ridotte dimensioni della Missione di osservatori OSCE non garantiscono un monitoraggio completo della frontiera. Pertanto, rinnoviamo il nostro appello in favore di un significativo ampliamento della Missione di osservatori a tutti i valichi di frontiera lungo il confine di Stato russo-ucraino che non sono attualmente sotto il controllo del Governo ucraino nonché in favore del monitoraggio tra detti valichi. Tale misura dovrebbe essere sostenuta e coordinata con il monitoraggio della frontiera sul lato ucraino svolto dalla Missione speciale di monitoraggio e reiteriamo la necessità di assicurare alla SMM sicuro e libero accesso a tutte le parti della frontiera che non sono attualmente sotto il controllo del Governo ucraino, dato che il monitoraggio della frontiera e del cessate il fuoco sono strettamente interconnessi. Sottolineiamo inoltre la necessità che la Missione di osservatori disponga di equipaggiamenti sufficienti al fine di consentire un più efficace monitoraggio dei movimenti alla frontiera.

Ci rammarichiamo che la Federazione Russa continui a opporsi all'ampliamento della Missione di osservatori.”

Si allineano alla presente dichiarazione i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia¹, Montenegro¹ e Albania¹ e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Repubblica di Moldova, la Georgia e San Marino.

1 L'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, il Montenegro e l'Albania continuano a far parte del Processo di stabilizzazione e associazione.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1240
27 January 2017

ITALIAN
Original: ENGLISH

1130^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1130, punto 4 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1240
REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016

Il Consiglio permanente.

ricordando la Decisione N.1197 del 31 dicembre 2015 sull'approvazione del Bilancio unificato 2016 e la Decisione N.1220 del 27 settembre 2016 sull'approvazione del Bilancio supplementare 2016 dell'Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo,

prendendo atto della revisione di bilancio proposta nel documento PC.ACMF/75/16 del 24 novembre 2016,

decide:

di approvare la revisione del bilancio come riportato nell'annesso qui accluso.

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
<u>I. FONDI RELATIVI AL</u>					
<u>SEGRETARIATO E</u>					
<u>ALLE ISTITUZIONI</u>					
<u>Segretariato</u>					
Segretario generale e					
servizi centrali					
Gestione esecutiva	1.174.600	50.000	1.224.600	-	1.224.600
Gestione della sicurezza	401.000	-	401.000	-	401.000
Cooperazione esterna	692.300	(24.000)	668.300	-	668.300
Servizi giuridici	589.800	-	589.800	-	589.800
Sezione comunicazioni e relazioni con i mezzi d'informazione	1.253.500	-	1.253.500	-	1.253.500
Servizi linguistici e di conferenza	5.149.400	20.000	5.169.400	212.000	5.381.400
Gestione archivi	306.300	(6.000)	300.300	-	300.300
Centro OSCE di documentazione di Praga	424.100	(40.000)	384.100	-	384.100
Questioni di genere	<u>401.800</u>	-	<u>401.800</u>	-	<u>401.800</u>
Totale	10.392.800	-	10.392.800	212.000	10.604.800
Presidente in esercizio					
Missioni di breve durata/visite del Presidente in esercizio (PiE) e del Rappresentante personale del PiE	534.000	-	534.000	-	534.000
Comitato consultivo per la gestione e le finanze (ACMF)	15.000	-	15.000	-	15.000
Collegio arbitrale	39.000	-	39.000	-	39.000
Collegio di revisione contabile	49.200	-	49.200	-	49.200
Revisori esterni	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>
Totale	737.200	-	737.200	-	737.200
Supervisione interna					
Supervisione interna	<u>1.408.000</u>	-	<u>1.408.000</u>	(430.000)	<u>978.000</u>
Totale	1.408.000	-	1.408.000	(430.000)	978.000

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani					
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani	<u>935.300</u>	-	<u>935.300</u>	<u>(6.000)</u>	<u>929.300</u>
Totale	935.300	-	935.300	(6.000)	929.300
Lotta alle minacce transnazionali					
Coordinamento delle attività TNT	556.500	(7.000)	549.500	(40.000)	509.500
Unità per le questioni strategiche di polizia	652.200	21.000	673.200	-	673.200
Azione contro il terrorismo	895.300	(10.000)	885.300	(37.000)	848.300
Gestione e sicurezza delle frontiere	<u>510.500</u>	<u>(4.000)</u>	<u>506.500</u>	-	<u>506.500</u>
Totale	2.614.500	-	2.614.500	(77.000)	2.537.500
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza					
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	1.696.800	-	1.696.800	22.000	1.718.800
Foro economico e ambientale	<u>444.200</u>	-	<u>444.200</u>	-	<u>444.200</u>
Totale	2.141.000	-	2.141.000	22.000	2.163.000
Prevenzione dei conflitti					
Direzione e gestione del CPC	423.800	6.000	429.800	-	429.800
Servizio di supporto alle politiche	1.303.100	(6.000)	1.297.100	(155.000)	1.142.100
Servizio per le operazioni	897.500	-	897.500	(21.000)	876.500
Unità di supporto alla programmazione e alla valutazione	376.200	-	376.200	(14.000)	362.200
Presidenza FSC	41.700	-	41.700	-	41.700
Supporto all'FSC	676.100	(4.500)	671.600	(16.000)	655.600
Rete di comunicazioni	<u>584.500</u>	4.500	<u>589.000</u>	<u>(15.000)</u>	<u>574.000</u>
Totale	4.302.900	-	4.302.900	(221.000)	4.081.900
Gestione risorse umane (HR)					
Direzione e gestione HR	456.700	(15.000)	441.700	-	441.700
Servizi HR	1.178.300	-	1.178.300	-	1.178.300

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Costi comuni per il personale	1.904.200	-	1.904.200	200.000	2.104.200
Gestione dei talenti	<u>1.783.100</u>	15.000	<u>1.798.100</u>	<u>50.000</u>	<u>1.848.100</u>
Totale	5.322.300	-	5.322.300	250.000	5.572.300
Dipartimento per la gestione e le finanze (DMF)					
Gestione e coordinamento Servizi finanziari e di bilancio	566.900	(7.100)	559.800	50.000	609.800
Servizi per le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	1.352.000	22.300	1.374.300	-	1.374.300
Servizio di supporto alle missioni	1.871.800	18.500	1.890.300	200.000	2.090.300
Costi operativi comuni del Segretariato	1.483.700	(20.400)	1.463.300	-	1.463.300
	<u>3.227.100</u>	(13.300)	<u>3.213.800</u>	-	<u>3.213.800</u>
Totale	8.501.500	-	8.501.500	250.000	8.751.500
TOTALE PER IL SEGRETIARIATO	36.355.500	-	36.355.500	-	36.355.500
Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo					
Direzione e indirizzi politici	1.286.400	-	1.286.400	-	1.286.400
Unità di amministrazione del Fondo	2.150.400	(30.000)	2.120.400	-	2.120.400
Costi operativi comuni	800.600	(72.000)	728.600	-	728.600
Riunioni nel quadro della dimensione umana	603.000	30.000	633.000	-	633.000
Democratizzazione	1.511.500	-	1.511.500	-	1.511.500
Diritti umani	1.232.200	(10.000)	1.222.200	-	1.222.200
Elezioni ¹	6.480.200	87.000	6.567.200	-	6.567.200 ¹
Tolleranza e non discriminazione	1.431.300	(5.000)	1.426.300	-	1.426.300
Questioni attinenti ai rom e ai sinti	<u>549.600</u>	-	<u>549.600</u>	-	<u>549.600</u>
Totale	16.045.200	-	16.045.200	-	16.045.200
Bilancio supplementare per le elezioni dell'ODIHR	946.200	-	946.200	-	946.200

1 Inoltre, l'importo di 848.994 euro per l'osservazione delle elezioni locali nella regione del Donbass dell'Ucraina, che è stato approvato attraverso un bilancio supplementare (PC.DEC/1177), sarà rilevato nel 2017 dato che le elezioni non hanno ancora avuto luogo.

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
<u>Alto Commissario per le minoranze nazionali</u>					
Unità di amministrazione del Fondo	372.600	-	372.600	-	372.600
Costi operativi comuni Ufficio dell'Alto Commissario	171.200	-	171.200	-	171.200
Totale	<u>2.863.800</u>	-	<u>2.863.800</u>	-	<u>2.863.800</u>
Totale	<u>3.407.600</u>	-	<u>3.407.600</u>	-	<u>3.407.600</u>
<u>Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione</u>					
Libertà dei mezzi d'informazione	1.481.600	-	1.481.600	-	1.481.600
Totale	<u>1.481.600</u>	-	<u>1.481.600</u>	-	<u>1.481.600</u>
TOTALE FONDI RELATIVI AL SEGRETARIATO E ALLE ISTITUZIONI	58.236.100	-	58.236.100	-	58.236.100
<u>II. FONDI RELATIVI ALLE OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO</u>					
<u>Potenziamenti</u>					
Potenziamento del Segretariato					
Sezione comunicazioni e relazioni con i mezzi d'informazione					
d'informazione	273.600	-	273.600	-	273.600
Supervisione interna	186.700	-	186.700	-	186.700
Servizio di supporto alle politiche	322.300	4.800	327.100	-	327.100
Servizi per le operazioni	197.100	(2.100)	195.000	-	195.000
Unità di supporto alla programmazione e alla valutazione	76.900	(2.700)	74.200	-	74.200
Servizi HR	280.600	(28.000)	252.600	-	252.600
Gestione dei talenti	316.900	28.000	344.900	-	344.900
Gestione e coordinamento	76.500	-	76.500	-	76.500
Servizi finanziari e di bilancio	664.000	4.500	668.500	-	668.500
Servizi per le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	1.118.800	(4.500)	1.114.300	-	1.114.300
Servizi di supporto alle missioni	<u>989.900</u>	-	<u>989.900</u>	-	<u>989.900</u>
Totale	<u>4.503.300</u>	-	<u>4.503.300</u>	-	<u>4.503.300</u>

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Potenziamento ODIHR					
ODIHR –					
Democratizzazione	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>
Totale	234.100	-	234.100	-	234.100
Totale potenziamenti	4.737.400	-	4.737.400	-	4.737.400
EUROPA					
SUDORIENTALE					
<u>Missione in Kosovo</u>					
Ufficio del Capo missione	2.948.800	40.300	2.989.100	-	2.989.100
Unità di amministrazione					
del Fondo	2.603.100	107.200	2.710.300	-	2.710.300
Costi operativi comuni	3.057.500	(147.500)	2.910.000	-	2.910.000
Sicurezza e incolumità	1.497.800	(100.000)	1.397.800	-	1.397.800
Democratizzazione	1.979.400	(74.500)	1.904.900	-	1.904.900
Diritti umani e comunità	<u>5.855.800</u>	174.500	<u>6.030.300</u>	-	<u>6.030.300</u>
Totale	17.942.400	-	17.942.400	-	17.942.400
<u>Missione in</u>					
<u>Bosnia-Erzegovina</u>					
Ufficio del Capo missione	2.100.900	114.000	2.214.900	-	2.214.900
Unità di amministrazione					
del Fondo	1.723.900	(42.000)	1.681.900	-	1.681.900
Costi operativi comuni	2.309.500	38.000	2.347.500	-	2.347.500
Centro servizi condivisi,					
Banco assistenza ICT	111.200	6.000	117.200	-	117.200
Dimensione umana	<u>5.247.800</u>	(116.000)	<u>5.131.800</u>	-	<u>5.131.800</u>
Totale	11.493.300	-	11.493.300	-	11.493.300
<u>Missione in Serbia</u>					
Ufficio del Capo missione	1.004.600	(16.000)	988.600	-	988.600
Unità di amministrazione					
del Fondo	658.500	(26.000)	632.500	-	632.500
Costi operativi comuni	1.062.000	(14.000)	1.048.000	-	1.048.000
Questioni di polizia	951.100	47.000	998.100	-	998.100
Democratizzazione	1.181.300	6.000	1.187.300	-	1.187.300
Mezzi d'informazione	425.500	10.000	435.500	-	435.500
Stato di diritto e diritti					
umani	<u>1.082.000</u>	(7.000)	<u>1.075.000</u>	-	<u>1.075.000</u>
Totale	6.365.000	-	6.365.000	-	6.365.000
<u>Presenza in Albania</u>					
Ufficio del Capo missione	473.200	(11.000)	462.200	-	462.200
Unità di amministrazione					
del Fondo	399.100	28.000	427.100	-	427.100
Costi operativi comuni	593.100	47.500	640.600	-	640.600
Cooperazione per la					
sicurezza	359.100	(18.500)	340.600	-	340.600

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Governance nell'ambito delle questioni economiche e ambientali	304.400	5.000	309.400	-	309.400
Democratizzazione	435.200	(17.000)	418.200	-	418.200
Stato di diritto e diritti umani	<u>343.800</u>	(34.000)	<u>309.800</u>	-	<u>309.800</u>
Totale	2.907.900	-	2.907.900	-	2.907.900
<u>Missione a Skopje</u>					
Ufficio del Capo missione	987.700	(7.900)	979.800	-	979.800
Unità di amministrazione del Fondo	779.800	(17.500)	762.300	-	762.300
Costi operativi comuni	984.500	61.000	1.045.500	-	1.045.500
Sicurezza pubblica e contatto con le comunità	1.774.900	(1.500)	1.773.400	-	1.773.400
Dimensione umana	<u>1.819.100</u>	(34.100)	<u>1.785.000</u>	-	<u>1.785.000</u>
Totale	6.346.000	-	6.346.000	-	6.346.000
<u>Missione in Montenegro</u>					
Ufficio del Capo missione	336.000	(14.700)	321.300	-	321.300
Unità di amministrazione del Fondo	270.800	4.000	274.800	-	274.800
Costi operativi comuni	416.000	14.700	430.700	-	430.700
Cooperazione per la sicurezza	359.000	(9.800)	349.200	-	349.200
Democratizzazione	398.800	14.700	413.500	-	413.500
Mezzi d'informazione	115.300	9.800	125.100	-	125.100
Stato di diritto e diritti umani	<u>250.300</u>	(18.700)	<u>231.600</u>	-	<u>231.600</u>
Totale	2.146.200	-	2.146.200	-	2.146.200
TOTALE PER L'EUROPA SUDORIENTALE	47.200.800	-	47.200.800	-	47.200.800
EUROPA ORIENTALE					
<u>Missione in Moldova</u>					
Ufficio del Capo missione	437.800	35.100	472.900	-	472.900
Unità di amministrazione del Fondo	234.800	7.400	242.200	-	242.200
Costi operativi comuni	586.000	(7.400)	578.600	-	578.600
Prevenzione/composizione dei conflitti	477.300	(35.100)	442.200	-	442.200
Monitoraggio dei diritti umani/democratizzazione	295.100	-	295.100	-	295.100
Attività antitrattra/questioni di genere	<u>261.000</u>	-	<u>261.000</u>	-	<u>261.000</u>
Totale	2.292.000	-	2.292.000	-	2.292.000

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
<u>Coordinatore dei progetti</u>					
<u>in Ucraina</u>					
Ufficio del Capo missione	283.500	28.300	311.800	-	311.800
Unità di amministrazione del Fondo	387.800	(24.500)	363.300	-	363.300
Costi operativi comuni	512.900	6.200	519.100	-	519.100
Democratizzazione e buongoverno	483.900	(10.000)	473.900	-	473.900
Stato di diritto e diritti umani	754.700	10.000	764.700	-	764.700
Sicurezza umana	563.000	-	563.000	-	563.000
Progetti in ambito economico, ambientale e politico-militare	<u>613.000</u>	(10.000)	<u>603.000</u>	-	<u>603.000</u>
Totale	3.598.800	-	3.598.800	-	3.598.800
<u>Rappresentante presso la</u>					
<u>Commissione congiunta</u>					
<u>lettone-russa sui</u>					
<u>pensionati militari</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>5.000</u>	-	<u>5.000</u>	-	<u>5.000</u>
Totale	5.000	-	5.000	-	5.000
TOTALE PER L'EUROPA ORIENTALE	5.895.800	-	5.895.800	-	5.895.800
CAUCASO					
<u>Ufficio di Erevan</u>					
Ufficio del Capo missione	315.800	-	315.800	-	315.800
Unità di amministrazione del Fondo	240.300	(7.000)	233.300	-	233.300
Costi operativi comuni	402.400	(14.000)	388.400	-	388.400
Attività in ambito politico- militare	543.100	-	543.100	-	543.100
Attività in ambito economico e ambientale	535.000	(15.300)	519.700	-	519.700
Democratizzazione	313.900	17.500	331.400	-	331.400
Diritti umani	337.800	14.500	352.300	-	352.300
Buongoverno	<u>341.900</u>	4.300	<u>346.200</u>	-	<u>346.200</u>
Totale	3.030.200	-	3.030.200	-	3.030.200
<u>Gruppo di pianificazione</u>					
<u>ad alto livello</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>257.700</u>	-	<u>257.700</u>	-	<u>257.700</u>
Totale	257.700	-	257.700	-	257.700
<u>Processo di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>927.500</u>	-	<u>927.500</u>	-	<u>927.500</u>
Totale	927.500	-	927.500	-	927.500

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
<u>Rappresentante personale</u>					
<u>del PiE per il conflitto</u>					
<u>oggetto della Conferenza</u>					
<u>di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	474.000	-	474.000	-	474.000
Unità di amministrazione del Fondo	246.100	-	246.100	-	246.100
Costi operativi comuni	<u>519.100</u>	-	<u>519.100</u>	-	<u>519.100</u>
Totale	1.239.200	-	1.239.200	-	1.239.200
TOTALE PER IL CAUCASO	5.454.600	-	5.454.600	-	5.454.600
ASIA CENTRALE					
<u>Ufficio dei programmi di</u>					
<u>Astana</u>					
Ufficio del Capo missione	214.000	(21.000)	193.000	-	193.000
Unità di amministrazione del Fondo	279.900	12.000	291.900	-	291.900
Costi operativi comuni	343.400	(34.000)	309.400	-	309.400
Attività in ambito politico- militare	435.900	37.500	473.400	-	473.400
Attività in ambito economico e ambientale	439.500	15.500	455.000	-	455.000
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>436.000</u>	(10.000)	<u>426.000</u>	-	<u>426.000</u>
Totale	2.148.700	-	2.148.700	-	2.148.700
<u>Centro di Ashgabat</u>					
Ufficio del Capo missione	352.900	17.000	369.900	-	369.900
Unità di amministrazione del Fondo	196.300	(1.200)	195.100	-	195.100
Costi operativi comuni	299.300	6.200	305.500	-	305.500
Prevenzione dei conflitti e rafforzamento della fiducia e della sicurezza	255.500	-	255.500	-	255.500
Attività in ambito economico e ambientale	241.300	(2.000)	239.300	-	239.300
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>256.900</u>	(20.000)	<u>236.900</u>	-	<u>236.900</u>
Totale	1.602.200	-	1.602.200	-	1.602.200
<u>Centro di Bishkek</u>					
Ufficio del Capo missione	1.216.600	47.000	1.263.600	-	1.263.600
Unità di amministrazione del Fondo	683.100	-	683.100	-	683.100
Costi operativi comuni	898.100	-	898.100	-	898.100

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
Attività in ambito politico- militare	1.754.700	(32.000)	1.722.700	-	1.722.700
Attività in ambito economico e ambientale	1.299.400	-	1.299.400	-	1.299.400
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>1.057.700</u>	(15.000)	<u>1.042.700</u>	-	<u>1.042.700</u>
Totale	6.909.600	-	6.909.600	-	6.909.600
<u>Coordinatore dei progetti in Uzbekistan</u>					
Ufficio del Capo missione Unità di amministrazione del Fondo	225.200	(9.500)	215.700	-	215.700
Costi operativi comuni	136.500	(3.300)	133.200	-	133.200
Attività in ambito politico- militare	288.600	2.600	291.200	-	291.200
Attività in ambito economico e ambientale	417.500	3.200	420.700	-	420.700
Attività nel quadro della dimensione umana	547.000	500	547.500	-	547.500
Totale	<u>497.500</u>	6.500	<u>504.000</u>	-	<u>504.000</u>
Totale	2.112.300	-	2.112.300	-	2.112.300
<u>Ufficio in Tagikistan</u>					
Ufficio del Capo missione Unità di amministrazione del Fondo	1.340.900	-	1.340.900	-	1.340.900
Costi operativi comuni	748.100	(22.000)	726.100	-	726.100
Aspetti politici e militari della sicurezza	1.500.200	44.000	1.544.200	-	1.544.200
Attività in ambito economico e ambientale	1.932.800	-	1.932.800	-	1.932.800
Attività nel quadro della dimensione umana	1.073.500	(22.000)	1.051.500	-	1.051.500
Totale	<u>1.160.800</u>	-	<u>1.160.800</u>	-	<u>1.160.800</u>
Totale	7.756.300	-	7.756.300	-	7.756.300
TOTALE PER L'ASIA CENTRALE	20.529.100	-	20.529.100	-	20.529.100
TOTALE FONDI RELATIVI A OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO	83.817.700	-	83.817.700	-	83.817.700
BILANCIO UNIFICATO OSCE	141.107.600	-	141.107.600	-	141.107.600

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2016 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Trasferi menti ai sensi del Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo trasferimenti	Bilancio proposto aumenti/ (diminuzioni)	Proposta di Bilancio aggiornato
BILANCIO SUPPLEMENTARE ODIHR	946.200		946.200		946.200
TOTALE BILANCIO UNIFICATO OSCE (compreso il bilancio supplementare ODIHR)	142.053.800	-	142.053.800	-	142.053.800